

Σπύρος ΠΑΠΑΣ, ανώτατο στέλεχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

## ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

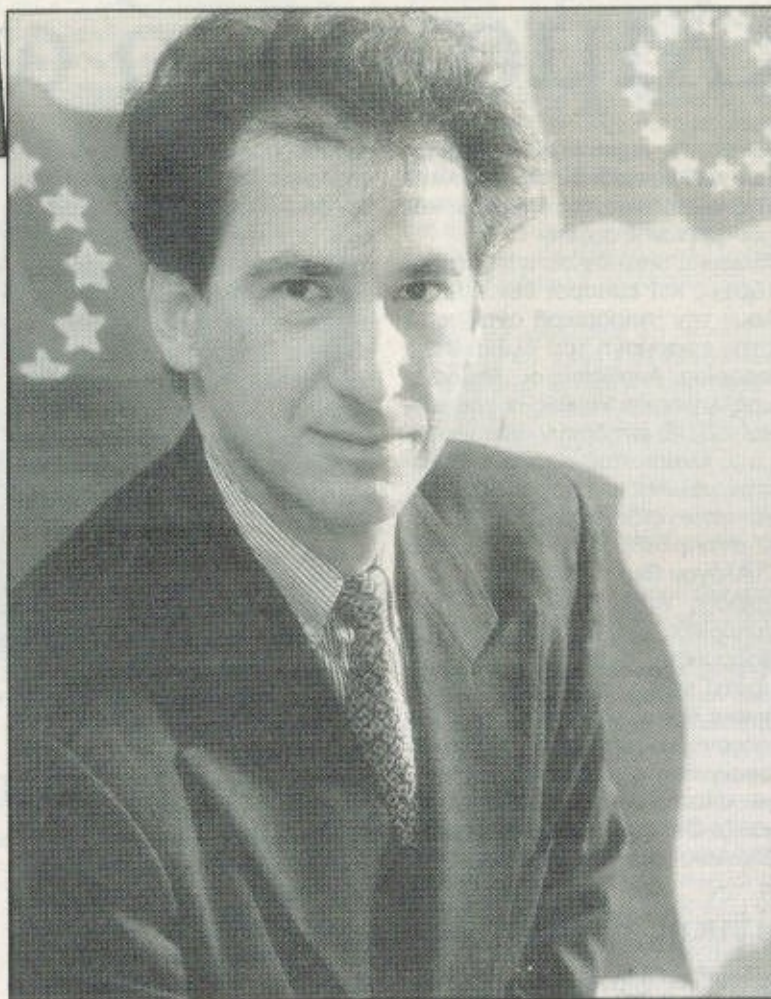
Επικοινωνία, πληροφόρηση, πολιτιστικά θέματα, οπτικοακουστικά μέσα. Σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Επιτροπής, τα τέσσερα αυτά σημαντικά θέματα τα χειρίζεται η Γενική Διεύθυνση 10. Επικεφαλής της διεύθυνσης είναι ένας Έλληνας, ο Σπύρος Παπός. Ο πιο υψηλόβαθμος Έλληνας αξιωματούχος στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ο κ. Παπός αναλύει στον «Ε.Β.» την επικοινωνιακή πολιτική της Ένωσης και αποκαλύπτει τα νέα δεδομένα που φέρνει στις αθλητικές μεταδόσεις η αναθεωρημένη οδηγία «Τηλεόραση χωρίς Σύνορα».

**Ερ: Η 62η Διεθνής Έκθεση Θεσσαλονίκης είναι αφιερωμένη στην Ευρωπαϊκή Ιδέα. Πως βλέπετε αυτή την πρωτοβουλία της διοίκησης της HELEXPO - Δ.Ε.Θ.;**

**Απ:** Είναι μια πολύ επίκαιρη και έξιμηνη πρωτοβουλία, δεδομένου ότι φέτος η Ευρωπαϊκή Ένωση γιορτάζει τα 40 χρόνια από την υπογραφή της Συνθήκης της Ρώμης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

Συνεπώς είναι μια σημαντική ημερομηνία, όχι μόνο επειδή γιορτάζονται τα 40 χρόνια, αλλά και γιατί ανοίγονται καινούριοι ορίζοντες για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Είμαστε μόλις λίγους μήνες μετά τη Συμφω-



πρέπει να είναι ανοιχτά σε όλους τους πολίτες, όπως για παράδειγμα οι Ολυμπιακοί Αγώνες. Επίσης προβλέπει ότι αθλητικά γεγονότα ιδιαίτερης σημασίας πρέπει και αυτά να παραμένουν ελεύθερα

πικό σχέδιο. Η οικονομία είναι ο ακρογωνιαίος λίθος, αλλά, πλέον, χωρίς την πολιτική προοπτική, χωρίς την πολιτιστική ταυτότητα και ενότητα της Ευρώπης, αυτό το οικονομικό σχέδιο, αναγκαστικά κάποια

# Ερχονται μεγάλες αλλαγές ως το 2000

- «Ανοικτές» οι αθλητικές μεταδόσεις στην τηλεόραση
- Αλλάζει άρδην ο θεσμός της «Πολιτιστικής Πρωτεύουσας»
- Εύκολη πλέον η πρόσβαση στις κοινοτικές πληροφορίες
- Νέα δεδομένα και σημαντικές καινοτομίες με την «Ατζέντα 2000»

για τον πολίτη. Αυτή είναι η μεγάλη πρόκληση την οποία ανέλαβα. Ήδη έχω ένα πρώτο παράδειγμα και με ιδιαίτερη ικανοποίηση λέω ότι την ίδια μέρα που τέλειωσε η Σύνοδος Κορυφής του Άμστερνταμ, πέρασε στο Internet και κυκλοφό-

μεγαλύτερη απήχηση στο κοινό. Επίσης, θα υπάρξει εξειδίκευση της πληροφορίας για ορισμένες ομάδες πολιτών, όπως οι γυναίκες, οι νέοι και οι πανεπιστημιακοί κύκλοι. Οι τελευταίες θα μπορούν να λειτουργήσουν και ως ομάδες που



νία του Άμστερνταμ, όπου αναθεωρήθηκε η Συνθήκη του Μάαστριχ, ενώ έχουμε και αυτό που ονομάζεται στην κοινοτική ορολογία «Ατζέντα 2000».

**Ερ: Τι ακριβώς είναι αυτή η στζέντα;**

Απ: Η «Ατζέντα 2000» είναι οι νέες οικονομικές προοπτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης από το 2000 και έπειτα. Περιλαμβάνει, λοιπόν, ένα κομμάτι οικονομικό, προϋπολογισμού των νέων οικονομικών προοπτικών, ενώ ένα άλλο κομμάτι, αρκετά σημαντικά, αφορά τη διεύρυνση. Και τα δύο αλληλοεπηρεάζονται, ενώ η διεύρυνση επηρεάζει και τις άλλες πολιτικές της Ένωσης, όπως τα διαρθρωτικά ταμεία και κυρίως τη γεωργία.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει κάνει την πρότασή της, την οποία θα χαρακτηρίζα βιώσιμη. Προσβλέπει στο μέλλον, σε μακροπρόθεσμες προοπτικές και όχι απλώς στην ικανοποίηση μεσοπρόθεσμων στόχων. Η πρόταση αυτή θα είναι και το αντικείμενο απόφασης από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Έτσι, λοιπόν, θα υλοποιηθεί η Συνθήκη του Άμστερνταμ, διότι και τα δύο αποτελούν, πλέον, μια ολοκληρωμένη πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**Ερ: Ένας από τους τομείς ευθύνης σας είναι τα οπτικοακουστικά, στην οποία περιλαμβάνεται και η τηλεόραση. Η νέα κοινοτική οδηγία, η «Τηλεόραση χωρίς σύνορα», έχει κάποιες διατάξεις που προβλέπουν την ελεύθερη μετάδοση αθλητικών γεγονότων. Έχουν οικοδομηθεί ολόκληρα δίκτυα στις αποκλειστικές μεταδόσεις. Τι ακριβώς θα γίνει;**

Απ: Η τελευταία αναθεώρηση της οδηγίας, «Τηλεόραση χωρίς σύνορα», προβλέπει ότι αθλητικά γεγονότα, παγκόσμιου ενδιαφέροντος,

στους πολίτες. Τα γεγονότα αυτά προσδιορίζονται από τα κράτη - μέλη, με δικιά τους ευθύνη. Στην περίπτωση που προβούν στη κατάρτιση αυτής της λίστας, η λίστα κοινοποιείται στην Επιτροπή, την ελέγχει και στη συνέχεια την κοινοποιεί στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Υπάρχει μια παρέμβαση της Ένωσης προς ένα άνοιγμα των αθλητικών γεγονότων, τα οποία θεωρούνται ότι ενδιαφέρουν όλους τους πολίτες και όλοι οι πολίτες πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να τα βλέπουν. Αφήνει, όμως, τη δυνατότητα ένας άλλος αριθμός αθλητικών γεγονότων, πιο εξειδικευμένων, να παραμένουν σε ένα χώρο ελεγχόμενο, μπορούμε να πούμε, από την τηλεόραση, επί τη βάση pay - TV. Αυτή η οδηγία πέρασε, εγκρίθηκε θα μπει σε εφαρμογή και αναμφίβολα θα προχωρήσουμε στην εκτέλεσή της.

**Ερ: Να περάσουμε σε ένα άλλο θέμα. Έρευνες της στατιστικής υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Eurostat, έχουν δείξει ότι οι πολίτες της Ένωσης είναι μακριά από την ευρωπαϊκή ιδέα. Έχει ξεκινήσει μια προσπάθεια ενημέρωσης των πολιτών από την Επιτροπή. Σε ποια φάση βρίσκεται αυτή η εκστρατεία.**

Απ: Πράγματι, ο ευρωπαίος πολίτης αισθάνεται μακριά από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό είναι επόμενο, γιατί όταν ξεκίνησε η Ε.Ο.Κ., ξεκίνησε ως ένας καθαρά τεχνοκρατικός θεσμός, με οικονομικούς στόχους, οποίος στην εξέλιξη του άρχισε να γίνεται πιο πολιτικός. Έτσι, δεν υπήρξε ποτέ πολιτική της Επιτροπής για την ενημέρωση του πολίτη, γιατί δεν υπήρχε, αρχικά, λόγος.

Σήμερα, κακά τα ψέματα, η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι 100% ένα πολι-

μέρα θα τελειώνει.

Από τη στιγμή που έγινε αντιληπτό ότι πρέπει να ενημερωθεί ο πολίτης, η Επιτροπή ξεκίνησε μια πολιτική πληροφόρησης. Αυτό χρονολογείται μετά τη Συνθήκη του Μάαστριχ και μετά την εμπειρία που είχαμε με τη Δανία, τη Γαλλία και γενικά την επιφύλαξη των πολιτών απέναντι στην Ευρώπη. Μια επιφύλαξη που οφείλετε στην έλλειψη πληροφόρησης.

Από τις στατιστικές φαίνεται ότι η μεγάλη πλειοψηφία των Ευρωπαίων πολιτών, τάσσεται υπέρ του πολιτικού σχεδίου της Ευρώπης, υποστηρίζουν την κοινότητα, αλλά δηλώνουν ότι δεν ξέρουν και θα ήθελαν να γνωρίζουν περισσότερα. Αυτή η άγνοια τους κάνει μερικές φορές επιφυλακτικούς και αυτό όσο καταλαβαίνουν ότι η Ένωση τους αφορά καθημερινά.

Η κοινότητα ξεκίνησε με τέσσερις αποκλειστικές πολιτικές. Τη γεωργία, τις μεταφορές, την αλιεία και το εμπόριο. Αυτές οι πολιτικές έχουν διευρυνθεί. Σήμερα μιλάμε για εκπαίδευση, για έρευνα, για υγεία, ενώ το κοινωνικό πρωτόκολλο και τα βασικά ατομικά δικαιώματα έγιναν σώμα της Συνθήκης. Συνεπώς, αυτό το ευρωπαϊκό σχέδιο αφορά την καθημερινή ζωή του κάθε πολίτη. Αυτό έγινε αντιληπτό και ο πολίτης θέλει να ξέρει.

Ενόψει αυτού και σε αυτή τη φάση, ανέλαβα, ως γενικός διευθυντής της αρμόδιας γενικής διεύθυνσης της Επιτροπής, τον καθορισμό, για πρώτη φορά, πολιτικής επικοινωνίας. Τελειώνει η φάση της πληροφόρησης των ειδικών και περνάμε στη φάση της επικοινωνίας με τον πολίτη. Για να γίνει αυτό εφικτό χρειάζεται μια επεξεργασία της πληροφόρησης, η οποία είναι τεχνοκρατική, ώστε να γίνει αντιληπτή

ρση την επομένη σε φυλλάδιο, η Συνθήκη του Άμστερνταμ, σε απλά λόγια για όλους τους πολίτες.

Συγκεντρώνεται, λοιπόν, όλη η πληροφόρηση που υπάρχει στον κοινοτικό χώρο στη Γενική Διεύθυνση 10. Αυτή την πληροφορία θα την επεξεργαζόμαστε και θα την περνάμε στο ευρύ κοινό, μέσω των Αντιπροσωπειών της Επιτροπής στα κράτη - μέλη και των περίπου 800 γραφείων που υπάρχουν σε όλη την Ένωση.

Δεύτερο στοιχείο της νέας πολιτικής είναι ότι η εξειδικευμένη πληροφόρηση, τώρα, θα διοχετεύεται στις ομάδες πολιτών που ενδιαφέρονται, από τις αρμόδιες Γενικές Διευθύνσεις, αλλά όχι εκεί και ως έτυχε, όπως γινόταν μέχρι τώρα. Θα γίνεται με το συντονισμό της Γενικής Διεύθυνσης 10, η οποία και θα εγκρίνει το κάθε ειδικότερο πρόγραμμα, οποιασδήποτε υπηρεσίας της Επιτροπής.

Τρίτο στοιχείο είναι ότι η πληροφόρηση αυτή θα παρέχεται με τη συνεργασία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και με τους άλλους θεσμούς της Ένωσης. Δεν νοείται πληροφόρηση σε κοινοτικά θέματα η οποία να μην είναι συντονισμένη με τους άλλους θεσμούς.

Όσον αφορά τις Αντιπροσωπείες που υπάρχουν στα κράτη - μέλη, αυτές έχουν κάποιο πρόγραμμα ενημέρωσης. Μέχρι τώρα, κάθε αντιπροσωπεία ήταν κυρία του προγράμματός της. Θα παραμείνει κυρία, γιατί είναι το αρμοδιότερο επίπεδο για να κρίνει ποια είναι η πληροφόρηση που χρειάζεται η κάθε χώρα. Πλην, όμως, θα υπάρξει συντονισμός και σύγκλιση της πληροφόρησης και δράσης της κάθε Αντιπροσωπείας. Συντονισμός θα υπάρξει και στις δημοσιεύσεις. Θα είναι λιγότερες σε αριθμό, αλλά με

μπορούν να περάσουν την πληροφόρηση και το μήνυμά της Ένωσης και παρά πέρα.

Ακόμη, λειτουργεί ένα Κέντρο για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης και για τους πολίτες, το οποίο λειτουργεί στις Βρυξέλλες. Ένα Κέντρο υποδοχής και ενημέρωσης που σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δέχεται χιλιάδες πολίτες κάθε χρόνο. Το Κέντρο θα αναλάβει και τη διοργάνωση ημερίδων στα κράτη - μέλη, σε συνεργασία με τις Αντιπροσωπείες.

Τέλος, αυτή η πληροφόρηση γίνεται διάλογος και περνάμε στις διοργανώσεις, όπως έχουμε τώρα σε εξέλιξη τρεις δραστηριότητες ενημέρωσης, «για τους πολίτες της Ευρώπης», το «Χτίζουμε μαζί την Ευρώπη» και για το «Ευρωπαϊκό Νόμιμο», σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Πρόκειται για τη διοργάνωση ημερίδων, είτε απ' ευθείας από την Επιτροπή, είτε μέσω και κυρίως μέσω των μη κυβερνητικών οργανώσεων. Έτσι φτάνουμε σε ένα διάλογο. Διάλογος γίνεται και μέσω του Internet. Έχουμε καθημερινά 500 χιλιάδες αιτήσεις για πληροφόρηση μέσω του Internet και απαντάμε σε κάποιες χιλιάδες κάθε μήνα.

Έχουμε επίσης το Europe by Satellite που παρέχει δωρεάν εικόνα σε 800 κανάλια. Ένας επόμενος στόχος που έχουμε είναι η στενότερη συνεργασία με την τηλεόραση, γιατί είναι το καλύτερο μέσο για να περάσει κανείς στον πολίτη. Αυτό δεν το έχει εξαντλήσει η Επιτροπή. Κοστίζει, αλλά μπορεί να υπάρξει μια συνεργασία με τα κανάλια και να έχει μια μεγαλύτερη παρουσία η Ευρωπαϊκή Ένωση και η διάστασή της στην τηλεόραση.

**Ερ: Ο πολιτισμός είναι ένας άλλος τομέας που βρίσκεται στην αρμο-**